

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| N° | Language | Meaning | Word | Source |
|----|----------|---------|-----------------|------------------------------------|
| 01 | Mbangwe | tous | bá bɛ sɛ | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 02 | Mbangwe | bras | mbò, màmbò | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 06 | Mbangwe | grand | ùnénì, bànéñì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 07 | Mbangwe | oiseau | -nònì, í-, ba- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 08 | Mbangwe | mordre | úlúbìkà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 09 | Mbangwe | noir | yùtútù | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 10 | Mbangwe | sang | lít sià, màtsiá | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 11 | Mbangwe | os | -yìsá, á-, bí- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 12 | Mbangwe | sein | -béyè, lì-, mà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 13 | Mbangwe | brûler | ìdzíkà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 16 | Mbangwe | venir | ùŋzákà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 17 | Mbangwe | mourir | ùgwákà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| N° | Language | Meaning | Word | Source |
|----|----------|---|------------------|------------------------------------|
| 18 | Mbangwe | chien | mvà, bàmvà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 21 | Mbangwe | oreille | -olε, yà-, bà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 22 | Mbangwe | manger | ùdzákà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 23 | Mbangwe | oeuf | dzàkì, màkì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 24 | Mbangwe | oeil | dzísì, mísisì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 25 | Mbangwe | graisse | -wɔŋjí, 1ì-, mà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 26 | Mbangwe | plume (dérivé verbal ? faute de frappe ?) | -sàlkà, 1ì-; bì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 27 | Mbangwe | feu | dzú, mù | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 28 | Mbangwe | poisson | sé, bàsé | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 30 | Mbangwe | plein | bá:tà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 31 | Mbangwe | donner | ùyékè | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 33 | Mbangwe | terre | -sópkò, bì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| N° | Language | Meaning | Word | Source |
|----|----------|----------|-----------------------|------------------------------------|
| 34 | Mbangwe | cheveu | yàfúyì, fùyí | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 35 | Mbangwe | tête | yàngósí, ñgósí | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 36 | Mbangwe | entendre | údyúkíkà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 37 | Mbangwe | coeur | -ñlímà, ù-, mì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 38 | Mbangwe | corne | ú-ŋláká, mì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 39 | Mbangwe | tuer | údyúi:kà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 40 | Mbangwe | genou | -bɔŋí, lì-, mà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 41 | Mbangwe | savoir | úyíkíkà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 42 | Mbangwe | feuille | yákáyì, káyì / màkáyì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 43 | Mbangwe | jambe | -námà, à-, bì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 46 | Mbangwe | long | yábà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 47 | Mbangwe | pou | jínè, bàjínè | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| N° | Language | Meaning | Word | Source |
|----|----------|----------|-------------------|------------------------------------|
| 48 | Mbangwe | homme | úŋyùmì, míyùmì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 49 | Mbangwe | beaucoup | l̩iv̩iɛ | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 50 | Mbangwe | viande | t̩sít̩sí | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 51 | Mbangwe | lune | dyáŋì, mìdyáŋì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 52 | Mbangwe | montagne | mbìkìlà, mà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 53 | Mbangwe | bouche | gwànà, mà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 54 | Mbangwe | ongle | -náyìkà, ì-, mà- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 55 | Mbangwe | nom | džína, mínà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 56 | Mbangwe | cou | t̩sí:ŋì, màtsí:ŋì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 57 | Mbangwe | nouveau | t̩ʃà, bá t̩ʃà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 58 | Mbangwe | nuit | rúlú, márúlú | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 59 | Mbangwe | nez | džú:yù, mü:yù | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| N° | Language | Meaning | Word | Source |
|----|----------|----------------------|--------------------|------------------------------------|
| 60 | Mbangwe | un | ũŋwútù, bàútù | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 61 | Mbangwe | chemin | ńsìa, mènsía | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 62 | Mbangwe | personne (graphie ?) | mútù, bùtù | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 63 | Mbangwe | pluie | mvìà, bàmvìà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 64 | Mbangwe | rouge | luì, bìluí | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 65 | Mbangwe | racine | -kàngà n-, bì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 67 | Mbangwe | sable | lìsèŋílì, bìséŋílì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 68 | Mbangwe | dire | ùyàkákà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 69 | Mbangwe | voir | ùdyɛníkɛ | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 71 | Mbangwe | assis | ùŋdsíadsídsíè | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 72 | Mbangwe | peau | -kúndá, á-, bí- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 73 | Mbangwe | sommeil | mbúlà, bámbùlà | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| N° | Language | Meaning | Word | Source |
|----|----------|---------|----------------------|------------------------------------|
| 74 | Mbangwe | petit | t s é k è | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 75 | Mbangwe | fumée | d i ã l è | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 76 | Mbangwe | debout | ñ t í t é l è | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 78 | Mbangwe | pierre | -k ò:k í, l í-, m à- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 79 | Mbangwe | soleil | d z ü b à, m ú b à | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 80 | Mbangwe | nager | ù d y ó k ú k ò | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 81 | Mbangwe | queue | -k ú n d ù à-, b ì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 82 | Mbangwe | langue | -y í m ì, y à-, m ì- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 83 | Mbangwe | dent | -d y i ε, l ì-, m à- | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 85 | Mbangwe | deux | -b à; b í b à | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 86 | Mbangwe | marcher | ù y à n d í k à | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 88 | Mbangwe | eau | m á n g a | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B23

| <i>N°</i> | <i>Language</i> | <i>Meaning</i> | <i>Word</i> | <i>Source</i> |
|-----------|-----------------|----------------|-----------------|------------------------------------|
| 89 | Mbangwe | quoi | àndí, bíndí | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 90 | Mbangwe | blanc | f ú: | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 91 | Mbangwe | qui | ñsa, bansa | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |
| 92 | Mbangwe | femme | míngwàlì, myálì | lexico : Mbangalivoua / Nasse 1988 |